L.37/2

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer,

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre,

verzocht door

saisi par

op

le

hem van advies te dienen over

d'une demande d'avis

heeft ter zitting van

a donné en sa séance du

het volgend advies gegeven :

l'avis suivant :

De wijzigingen die het ontwerp beoogt aan te brengen aan het besluit van de Regent van 11 Januari 1946 tot invoering van een getuigschrift van ziekenoppasser en tot inrichting der studiën strekkende tot de verkrijging er van, slaan in werkelijkheid op de voorwaarden tot erkenning door de Koning van de scholen voor ziekenoppassers. Zij hebben betrekking op de werking van deze scholen, het organiseren van de studiën en de toelating om deel te nemen aan de proeven, die na afloop van deze studiën worden afgenomen.

Het ontwerp sluit derhalve aan bij het koninklijk besluit van 10 Juli 1933 tot regeling van het technisch nijverheids-, handels-, vak- en huishoudonderwijs genomen ter uitvoering van de wet op de bijzondere machten van 17 Mei 1933 waarbij aan de regering bevoegdheid wordt toegekend om haar toe te laten zekere maatregelen te treffen met het oog op het financieel herstel en het verwezenlijken van het begrotingsevenwicht.

De inleiding van het ontwerp zou moeten verwijzen naar het koninklijk besluit van 10 Juli 1933 waarop het gegrond is, en de overweging die zij bevat zou moeten omgewerkt worden zodanig dat zij de overeenstemming van de bepalingen van het ontwerp met die van het koninklijk besluit duidelijker doet uitkomen. Het ware verder gewenst deze inleiding aan te vullen want, zoals zij thans luidt, bestrijkt zij niet de ganse inhoud van het ontwerp. Dit laatste schaft niet alleen de verplichte duur van 3 maanden af, wat betreft de theoretische cursussen, maar het regelt eveneens de proeftijd voor de candidaten ziekenoppassers en heft het verbod op volgens hetwelk de scholen voor ziekenoppassers geen deel mogen uitmaken van de scholen voor ziekenverplegers.

Artikel I zou moeten aangevuld worden met bepalingen, waarbij rekening gehouden wordt met die, welke bij het besluit van de Regent van 28 November 1947 worden ingelast

./.

in artikel 2 van het besluit van de Regent van 11 Januari 1946, en welke betrekking hebben op bepaalde categoriëen van leerlingen-verplegers. In de redactie van het ontwerp zou er bovendien rekening moeten gehouden worden met de mogelijkheid dat de leerlingen-ziekenoppassers en de leerlingen-verplegers niet van het vrouwelijk geslacht zijn.

Daar de scholen geen rechtspersoonlijkheid bezitten, ware het beter de in artikel 5 bepaalde verplichting aan de directie van de school, liever dan aan de school zelf, op te leggen.

Het ontwerp zou moeten getiteld worden.

De overige aanbevolen wijzigingen in de hiernavolgende tekst vergen geen commentaar.

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
EN
MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.

Besluit van de Regent houdende wijziging van het besluit van de Regent van 11 Januari 1946 tot invoering van een getuigschrift van ziekenoppasser en tot inrichting der studiën strekkende tot de verkrijging er van.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op het koninklijk besluit van 10 Juli 1933 tot regeling van het technisch nijverheids-, handels-, vak- en huishoudonderwijs;

Gelet op het besluit van de Regent van 11 Januari 1946 tot invoering van een getuigschrift van ziekenoppasser en tot inrichting der studiën strekkende tot de verkrijging er van, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 28 November 1947;

./.

Overwegende dat sommige wijzigingen moeten worden aangebracht aan de bepalingen betreffende de werking van de erkende scholen voor ziekenoppassers, het organiseren van de studiën en de toelating om deel te nemen aan de proeven;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Openbaar Onderwijs en van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin;

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Artikel 2 van het besluit van de Regent van 11 Januari 1946, gewijzigd door het besluit van de Regent van 28 November 1947, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

Dit getuigschrift wordt uitgereikt aan de recipiëndi die achtereenvolgens :

1°/ regelmatig een voorbereidende leergang, die de in dit besluit bepaalde lessen en aanschouwelijke cursussen omvat, hebben gevolgd in een school ingericht volgens de bepalingen van dit besluit en erkend door de Koning, op de voordracht van de Minister van Openbaar Onderwijs en op het advies van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, de Hoge Raad van het Verplegingswezen gehoord;

2°/ in een examen over deze studiën zijn geslaagd;

3°/ een practische proeftijd van twaalf maanden, waarvan ten minste elf maanden in een ziekenhuis of in een geheel van hospitaaldiensten hebben gedaan, onder de controle van een full-time school die overeenkomstig het I° van dit artikel werd erkend;

4°/ in een examen over de gezamenlijke proeftijden zijn geslaagd.

./.

Dit getuigschrift mag ook worden uitgereikt :

a/ aan de leerlingen-verplegers die in het overgangsexamen van het tweede naar het derde leerjaar zijn geslaagd en voldoen aan de vereisten bepaald sub 3° en 4° van dit artikel;

b/ aan de leerlingen-verplegers die de cursus van het tweede leerjaar hebben gevolgd en voldoen aan de vereisten bepaald sub 2°, 3° en 4° van dit artikel.

Artikel 2.-

Artikel 3 van het besluit van de Regent van 11 Januari 1946 wordt vervangen door volgende bepalingen :

De erkenning die in I° van vorig artikel is voorzien kan altijd worden ingetrokken.

De scholen voor ziekenoppassers mogen geen deel uitmaken van de scholen voor ziekenverplegers.

Artikel 3.-

Artikel 11, alinea I, van het besluit van de Regent van II Januari 1946 wordt vervangen door volgende bepalingen :

De scholen moeten jaarlijks aan het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin kennis geven van de plaats, de aanvangsdatum en de duur der practische proeftijden.

Er worden gemiddeld zes uren per dag aan de proeftijd besteed (1800 uren voor de gezamenlijke proeftijden).

Wanneer de scholen voor verplegers en voor ziekenoppassers gezamenlijke proeftijden inrichten moet er altijd, onder de leerlingen die deze proeftijden doormaken, een meerderheid van leerlingen-verplegers zijn.

Artikel 4.-

Artikel 13 van het besluit van de Regent van 11 Januari 1946 wordt vervangen door volgende bepalingen :

./.

Voor het sub 2° van artikel 2 bedoelde examen vangt de jaarlijkse zittijd aan in de loop van de maand Maart.

Voor het sub 4° van artikel 2 bedoelde examen vangt de jaarlijkse zittijd aan in de loop van de eerste helft van December.

Artikel 5.-

Artikel 14, alinea I, van het besluit van de Regent van 11 Januari 1946 wordt vervangen door volgende bepalingen :

De lijst der ingeschreven candidaten wordt door de directie van de school bij ter post aangetekend schrijven toegezonden aan het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, respectievelijk vóór 15 Februari en I November, naargelang het gaat om de examens sub 2° of sub 4° van artikel 2.

Bij deze lijst worden de documenten gevoegd waaruit blijkt dat de recipiëndi regelmatige leerlingen zijn geweest in een erkende school en dat zij het inschrijvingsrecht voor het examen hebben betaald.

Artikel 6.-

De Minister van Openbaar Onderwijs en de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin worden belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VANWEGE DE REGENT :
De Minister van Openbaar Onderwijs,

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Les modifications que le projet tend à apporter à l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 créant un certificat de garde-malade et organisant les études qui conduisent à son obtention affectent en réalité les conditions d'agréation par le Roi des écoles de garde-malade. Elles concernent le fonctionnement de ces écoles, l'organisation des études et l'admission aux épreuves auxquelles ces études conduisent.

Le projet se rattache dès lors à l'arrêté royal du 10 juillet 1933 organique de l'enseignement technique industriel, commercial, professionnel et ménager pris en exécution de la loi des pouvoirs spéciaux du 17 mai 1933 attribuant compétence au gouvernement pour lui permettre de prendre certaines mesures en vue du redressement financier et de la réalisation de l'équilibre budgétaire.

Le préambule du projet devrait se référer à l'arrêté royal du 10 juillet 1933 sur lequel il est fondé et le considérant qu'il contient devrait être remanié de manière à faire ressortir avec plus de netteté la concordance des dispositions édictées avec celles de ce dernier. Il serait, en outre, souhaitable de le compléter car il n'embrasse pas dans sa forme actuelle toute la portée du projet. Si celui-ci supprime la durée obligatoire de 3 mois pour les cours théoriques, il réglemente également le stage des candidats garde-malade et rapporte l'interdiction d'annexer des écoles de garde-malade aux écoles d'infirmiers.

L'article Ier devrait être complété par des dispositions tenant compte de celles introduites par l'arrêté du Régent du 28 novembre 1947 à l'article 2 de l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 concernant certaines catégories d'élèves infirmiers. Il y aurait lieu, d'autre part, de tenir compte dans la rédaction du projet que les élèves garde-malade et les élèves infirmiers peuvent ne pas être du sexe féminin.

./.

Les écoles ne jouissant pas de la personnification civile, il serait préférable d'imposer l'obligation prévue à l'article 5, à la direction de l'école plutôt qu'à l'école elle-même.

Le projet devrait être pourvu d'un intitulé.

Les autres modifications proposées au texte repris ci-après ne nécessitent pas de commentaire.

MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
ET
MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.

Arrêté du Régent portant modification à l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 créant un certificat de garde-malade et organisant les études qui conduisent à son obtention.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1933 organique de l'enseignement technique industriel, commercial, professionnel et ménager;

Vu l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 créant un certificat de garde-malade et organisant les études qui conduisent à son obtention, modifié par l'arrêté du Régent du 28 novembre 1947;

Considérant qu'il y a lieu de modifier certaines conditions relatives au fonctionnement des écoles agréées de garde-malade, à l'organisation des études et à l'admission aux épreuves;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Instruction publique et du Ministre de la Santé publique et de la Famille,

./.

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article Ier.-

L'article 2 de l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 modifié par l'arrêté du Régent du 28 novembre 1947, est remplacé par les dispositions suivantes :

Ce certificat est délivré aux récipiendaires qui ont successivement :

1°/ suivi régulièrement un cours préliminaire, comportant les leçons et les démonstrations prévues au présent arrêté, dans une école organisée suivant les dispositions de cet arrêté et agréée par le Roi sur proposition du Ministre de l'Instruction publique et sur avis du Ministre de la Santé publique et de la Famille, le Conseil supérieur du nursing entendu;

2°/ subi avec succès un examen portant sur ces études;

3°/ effectué sous le contrôle d'une école de plein exercice agréée conformément au I° du présent article un stage pratique de douze mois dont onze mois au moins dans un hôpital ou dans un ensemble de services hospitaliers;

4°/ subi avec succès un examen portant sur l'ensemble des stages.

Ce certificat peut également être délivré :

a) aux élèves infirmiers ayant réussi l'examen de passage de deuxième en troisième année et répondant aux conditions prévues sous les 3° et 4° du présent article;

b) aux élèves infirmiers ayant suivi les cours de deuxième année d'études et réunissant les conditions exigées aux 2°, 3° et 4° du présent article.

Article 2.-

L'article 3 de l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 est remplacé par les dispositions suivantes :

L'agréation prévue au I° de l'article précédent est toujours révocable.

./.

Les écoles de garde-malade ne peuvent être intégrées dans les écoles d'infirmiers.

Article 3.-

L'article 11, alinéa 1er de l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 est remplacé par les dispositions suivantes :

Les écoles doivent notifier annuellement au Ministère de la Santé publique et de la Famille, le lieu, la date de début et la durée des stages pratiques.

Le temps des stages est fixé à six heures par jour en moyenne (1800 heures pour l'ensemble des stages).

Lorsque les écoles d'infirmiers et de garde-malade organisent des stages en commun, il devra toujours y avoir parmi les élèves qui les accompliront une majorité d'élèves infirmiers.

Article 4.-

L'article 13 de l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 est remplacé par les dispositions suivantes :

Pour l'examen visé au 2° de l'article 2, la session annuelle s'ouvre dans le courant du mois de mars.

Pour l'examen visé au 4° de l'article 2, la session annuelle s'ouvre au cours de la première quinzaine de décembre.

Article 5.-

L'article 14, alinéa 1er de l'arrêté du Régent du 11 janvier 1946 est remplacé par les dispositions suivantes :

La liste d'inscription est adressée, sous pli recommandé à la poste, par la direction de l'école au Ministère de la Santé publique et de la Famille, respectivement avant le 15 février et le 1er novembre, selon qu'il s'agit des examens visés au 2° ou au 4° de l'article 2.

A cette liste sont joints les documents établissant que les récipiendaires ont été élèves réguliers dans une école agréée et qu'ils ont acquitté le droit d'inscription à l'examen.

./.

Article 6.-

Le Ministre de l'Instruction publique et le Ministre de la Santé publique et de la Famille sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :
Le Ministre de l'Instruction publique,

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Waren aanwezig :

Etaient présents :

De Heren :
Messieurs :

[redacted], Voorzitter,
Président.

[redacted], Raadsheren van State
Conseillers d'Etat.

[redacted], Bijzitters van de afdeling wetgeving,
Assesseurs de la section de législation

[redacted], Griffier
Greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van

[redacted]

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de

[redacted]

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,